

1132

ՀԱՆԱՅԻ ԲԱՐԵԶԱՆԵՍՆ

# ԹԵՐԱՐԱԻԱՏ ԽԵԼՔԻՆ ՀԱԻԱՏԱՑԵԱԼ ԸԼԼԱԼՈՒ ՃԱՄԲԱՆ



---

ԹԵՐԱՀԱՄԱՑՈՒԹԻՒՆՆ. ՄՏՔԻ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆ  
Է. Ա.ՊՈՂՋ ՄԻՏՔՐ ՀԱԿԱՑԱՑԵԱԼ Կ'ԸԼԼԱՅ

---



ՊՈՍԹՕՆ, ՄԷՍՍ.

1917

215

- 34

215

F-34 Թամանց.

Հայաստանի Ա. Կ. Պատրիարքական  
1919. ուժընթելի

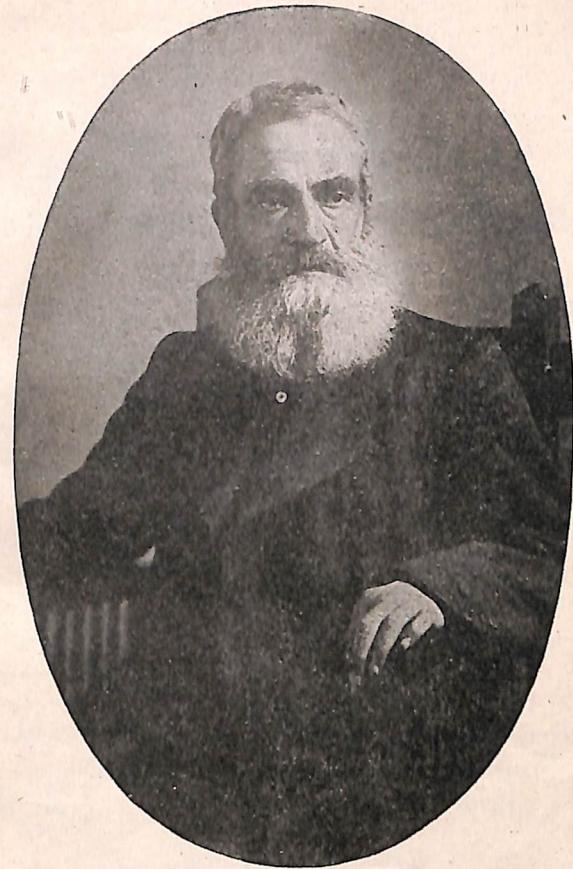
72700-սև.

«Զիք երշակութիւն, ուր չիք հանգիստ,  
Զիք հանգիստ, ուր չիք Աստուած»:



200474-84

2010



Հայոց պետ. Բառազնութիւն



# ԿՈՄՇԵՐԵՆԵՐ

“ԿՈՒԽԵԸ ԳԻՏՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԿՐՈՆԻ ՄԷԶ”  
ԳՐՔՈՅՑԿԻ ՄԱՍԻՆ

Աղջային կրօնական դասակարգէն և հայ թեր  
թերէն «կոխւը Գիտութեան և կրօնի մէջ» խօսուն  
և հոգեւոր քերականը՝ գրաւոր կերպով հաստատ-  
ուած է որ օգտակար է ժողովրդեան :

ՏԱՅԱՐԻ ՀԱՐԱԺ-ԱԿԱՆ ԹԵՐԹ-ԷՆ

«Կոխւը Գիտութեան և կրօնի մէջ» : Գրեց՝  
Արժանապատիւ Յակոբ քահանայ Բարեջանեան,  
Պութօն, Ամերիկա, Տ. Մուշեղ եպիսկոպոսի գը-  
նահատական յառաջարանով, ժողովրդային ոճով  
գրուած հոգեշնորհ հատոր մը, ուր կրօնքի և գի-  
տութեան կարեւոր հարցը կը շօշափուի յաջողա-  
պէս, արժանի ամէն քրիստոնեայի ուշադրութեան :

Կ. Պոլիս, 1913 ԶԱՐՄԱՅՐ ՔՀ. ԳԻԶԻՐԵԱՆ

ԵՐԻԾԱՍՍՐԴ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻՆ, Ամերիկա

... Այս խօսուն հոգեւոր քերականը կ'արժէ  
ունենալ ամէն մարդ, որուն մէջ ներկայացուած  
է Աստուծոյ և Մարդոց միջեւ մղուած անվերջ  
կոխւը :

ՊԱՀԱԿԻՆ, Ամերիգա

... Անհաւատը հաւատացեալ ըլլալու ճամբան ցոյց տուող այս գիրքը, ժողովրդի հասկնալի ոճով գրուած ինքնատիպ աշխատութիւն մընէ, զորս կ'արժէ կարդալ:

ԿՐՈՆԱԿԱՆ ԴԱՍԱԿԱՐԳԻՆ

Ամեն. Տ. Տ. Արք. Պատրիարք Հայոց կ. Պոլոյ, ներկայիւս Ատենապետ կրօն. Ժողովոյն

Բերա, Փետր. 21 | 9 Մարտ 1914

«Կոիւ Գիտութեան և կրօնի մէջ» գրքոյկդ և անոր մէջ ներփակուած Արմէնիայի հաւաքածոյէն քաղուած պատառիկը կը ցուցնեն թէ ոչ միայն գրով այլև գործով հաւատարիմ հետեւող ես կարդիդ և խիղճիդ ներշնչած սկզբունքներուն:

Տրամախօսութեան ձեւի ներքեւ գրուած և ժողովրդական բառերու հասկացողութեան՝ յարմարցուած գրքոյկդ շատ օգտակար է կրօնքի ձըշմարիտ վարդապետութիւնները ընդհանրութեան մէջ տարածելու:

Ճշմարտութիւնները յաւիտենական են և մեր գրածներն ու գրելիքները մեր գիւտերը չեն, իրաւ, բայց մեծ արդիւնաւորութիւն է զանոնք գիւրիմաց ձեւերու վերածելով ընդհանրացնելը: Այդ նպատակին դուք ծառայեցէ՞ք և աշխատեցէք, սիրելի, որ քահանայական պաշտօնիդ և նախանձայոյզ հոգւոյդ զօրամբ օգտակար ըլլաս Աղդայնոց, մանաւանդ այդ հեռաւոր պանդիստու-

թեան մէջ, հոգւոյ և մարմնոյ արկածներու ենթարկեալ գաղթականներուն:

Ողջունիւ ի Տէր  
ՄԱՂԱՔԻԱ Ա.Բ.Ք. ՕՐՄԱՆԵԱՆ

12 Նոյ. 1913, Մանչեսթըր, Փարիզ

... Համութեամբ ընդունեցի «Կոիւը Գիտութեան և կրօնի մէջ» անունով ձեր երկասիրութիւնը ծրարիկ մը, որուն խորին շնորհակալութիւնս կը յայտնեմ:

Պիտի նույիրեմ ձեր կողմանէ մեր գրասէր բարեկամներէն ոմանց, որոնք անտարակոյս ինձ նըման պիտի գնահատեն ձեր եռանդը, որով ուզածէք շինարար գեր մը կատարել ժամանակիս թերուու երիտասարդաց մտքերն ու սրտերն կապելով քրիստոնէական սր. կրօնքի հետ:

Կ'օրհնենք զձեզ ի բոլոր սրտէ և կը մաղթենք որ շնորհիւ Տեառն յաջողիք ձեր նպատակին մէջ:

Ողջունիւ սիրոյ մնամ աղօթակից  
ԳէՈՐԳ Ա.Բ.Ք. ԻՒԹԻՒՃԵԱՆ

18 Հոկտ. 1913, Լու Էնձէլոս, Գալիֆորնիա

Զեր 29 Սեպտ.ի պատուական գրութիւնը և լնդ նմին «Կոիւը Գիտութեան և կրօնի մէջ» երկասիրութիւնը մեծ հաճոյքով ստացայ. Զեր փափաքին համաձայն տեղւոյս կրօնասէրներու (որոց թիւը երանի թէ աւելի ըլլար) ուշագրութեան կը ներկայացնեմ այդ շահաւելու գրքոյկը...:

Մնամ եղբայրական սիրոյ ողջունիւ  
Ա. լ օ թ ա կ ի ց  
ԹէՈՏՈՐՈՍ ՔՀ. Տ. ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ

Առաջնորդարան Հայոց

Բալուի

.....

12 | 25 Օգոստ. 1913, Բալու

Ստացայ ձեր ուղարկած «Կոփէլ Գիտութեան և Կրօնի մէջ» անուն գրքոյկը, որուն համար խորին չնորհակալութիւնն կը յայտնեմ:

Ուրախ եմ որ ձեր պարապոյ ժամանակը ձեր կարողութեան չափով Ազգիս օգտին կը գործածէք. աւելի ուրախ պիտի ըլլայի՝ եթէ բոլոր պաշտօնակիցներդ ալ փոխանակ իրենց ժամանակը պարապութեամբ մեռցնելու, հետեւէին ձեր օրինակին:

Սիրոյ ողջունիւ մնամ աղօթարար  
Առաջնորդ Հայոց Բալուի  
ԵԶՆԻԿ ԱՐՔ. ԳԱԼԻՓԱԳՃԵԱՆ

Հոգեւոր Հովուութիւն և  
Երից. եկեղեցւոյ Հայոց  
Ֆրէզնօ, Գալիֆօրնիա  
.....

9 Յունվար 1914

Մեծ հաճոյքով ըմբռոշխնեցի սիրուն գրքոյկդ՝ «Կոփէլ Գիտութեան և Կրօնի մէջ», յորում այնքան ճարտարօրէն վրձուած է. իցի՛ւ թէ բարոյականին հետ նիւթապէս ալ քաջալերող ըլլային զձեղ և ձեր նմանները, որոնք դժբաղդաբար հաղուադիւտ են մեր քահանայական նուիրական համարուած դասակարգին մէջ. բազումք ի նոցանէ անտարեր ժողովրդի մտքի, հոգւոյ և սրտի ներքին պէտքերուն, անոր արտաքինովը միայն կը

դրադին, մինչդեռ առաջնոյ նկատմամբ ցոյց տըրուած հոգատարութեամբ ոչ նուազ պիտի պատրաստուէր վերջնոյ համար եղած մտահոգութիւնը, հոգեկան դերը: Ամերիգայի մէջ մանաւանդուր տողար գիզելու կատաղի հոսանքէն կը քըշուի նաեւ հայ գաղութը, որքան կրնայ ընդունելութիւն գտնել ձեր գրքոյկը խնդրական է. կը ցաւիմ որ ես ալ օգտակար չկրցի ըլլալ այս մասին, ինչ որ պատճառ է նամակիս այսքան յապահելուն, որոյ համար ներողամիտ ըլլալնիդ խընդրելով և չնորհաւորելով զձեղ:

Մնամ աղօթարար

ՎԱՐԴԱՆ Ծ. Վ. ԳԱՂՊԱՐԵԱՆ

Խարբերդ

Մ. Աղիզ

18 Մայիս, 1914

.....

«Կոփէլ Գիտութեան և Կրօնի մէջ» ձեր այդ հեղինակութիւնը քանի մը անդամ ծայրէ ծայր կարդացի հաճոյքով մը, որ այժմ մեր գրադարանին կարեւոր մէկ զարդը կը կազմէ: Ձեր կուռ զգացումը կը ցոլանար ճշմարիտ հաւատքին դատապահանելու փաստերուդ մէջ. տարիներ, գարեր ալ անցնին պիտի չիննայ ձեր պաշտպանած Աստուածային այդ էական սկզբունքը, որ է հաւատքի դատին պաշտպանութիւնը, մանաւանդատով մէկտեղ պիտի շեշտուի ձեր երկասիրութիւնը ընթերցողի մտքին մէջ ալ թէ հոն պաշտպանուած է լոելեայն դատ մըն ալ եկեղեց-

ւոյ, որուն շաղախները դարերէ ի վեր կազմուած են անոր զաւակներուն արիւնովը, այն զաւակներուն որ գլարգ մը ապաշնորհ որդիք ելած՝ այն եկեղեցին ընդունած սկզբունքները նսեմացնել կ'աշխատին։ Այսպէս, ձեր գրքին ոչ ոճերուն ոչ շարադրութեան գեղեցկութիւնն էր որ կը փնտոէի, (թէեւ անկարող զայն վեր հանելու) այլ բուն ձեր զգացումը, ձեր նպատակը աւաղ և բիւր անգամ աւաղ, որ մեր նոր սերունդը ինք-զինքը մտաւորական ցուցադրելու յաւակնութեամբ նողկանք և արհամարհանք կը ցայտեցնէ դէպի այն սրբութիւնները, որոնք մեր Ազգային կազմաւորման ատաղձներն ու նիւթերը եղած են և գէթ կոչուած են ըլլալ օժանդակները ևս մեր գոյութեան պահպանման։ ցաւալին ալ հոն է որ մտաւորականները ինքզինքնին կ'որակեն ազգա-սէրներ։ թքեր եմ ես այն ազգասէրին վրայ, որ կ'անարդէ իր ազգային հոգեւոր, բարոյական ի-րաւունքները, նուիրակա՞ն իրաւունքները . . . :

Մնամ անկեղծ յարգանքներով  
Ա զ օ թ ա կ ի ց  
ԳԱՐԵԳԻՆ ՔՀ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ Ս. ԱՇ ԵԿԵՂ.

### ԾԱՆՈԹՈՒԹԻՒՆ

«Կոիւը Գիտութեան և կրօնի մէջ» այս խօ- «սուն և հոգեւոր քերականին կ'ընկերանայ որուն «իրը այս քերականութիւնը, որ կուդայ իր ձեռ- «քը բռնած կրօնական և բարոյական համապա- «տամիանող փաստերովը աւելի լուսաբանելու

«խնդրոյն շուրջը դարձող հարցերը և պէտք է երկուքը մէկ տեղ առնել և պահել ամէն մէկ «մարդ»։

### Մ Ա. Բ Դ Լ

Մարդը երկու մասերէ կը բաղկանայ. հոգիէ և մարմինէ։ Մարմնաւոր մասը մօրը արգանդին առաջին բնաշխարհին մէջ որոշ կերպարանք և բնական մարմնացումը կ'առնէ, և դուրս կուգայ ծննդեամբ, անկերպարան հոգեւով։ Այս հոգեւոր մասն ալ երկորդ արգանդ բնութեան Մայր Տաճա- րին՝ այս փորձութեան աշխարհին անցնելու ատեն չարին և բարիին յարատեւ մենամարտովը որոշ կերպարանք և բարոյական մարմնացում կ'առնէ. և այսպէս՝ կատարելագործուած դուրս կ'ելնէ մահուամբ և կը հասնի հոգեւոր աշխարհը, վեր- ջին կայարանը՝ ուր մարդը վերջին դատաստանով իր բարի կամ չար գործոց արժանաւոր հատու- ցումն կ'ընդունի արդար դատաւորէն։ Վերջարան։ Արդարոց յաւիտենական կեանք և մեզաւորաց յա- վիտենական տանջանք։

### ՄԱՐԴԿԱՑԻՆ ԿՈՉՈՒՄԸ ԵՒ ԳՈՐԾԸ

Մարդկային գործը՝ որ Աստուծոյ հետ գոր- ծակցելով պիտի կատարուի այս աշխարհիս մէջ մեր հոգիներուն նկատմամբ։ միայն Աւետարանի սերմերը սերմանել չէ, հապա մեր նկարագիրը, Ս. Տաճարը չինել է. Տաճար մը՝ որուն մէջ Աս- տուծոյ հոգին բանի, և չենք կրնար կանգնել այս

Տաճարը առանց Աստուծոյ օգնութեան . և Աստուած ալ չկրնար շինել զայն առանց մեր օգնութեան :

Ինչպէս կը շինենք և ինչ կը շինենք . կրնանք շինել չէնք մը , որուն մէջ Աստուած և Երկինք կը բնակի , կրնանք շինել չէնք մը , որուն մէջ սատանան և դժոխք կը բնակի :

### ԿՐՈՆՔԻ ԿԵՍՆՔԸ

Մարդը Աստուածային է , անոր հոգին Աստուձմէ եկած է . անոր մէկ մասն է . զԱստուած կը փնտոէ մարդը , որովհետեւ անիկա է հոգիին արեւը , կեանքը , դի անով կանք , կ'ապրինք , կը շարժինք , Քաղաքակրթութեան պատմութիւնը Մարդուն զԱստուած փնտոելուն պատմութիւնն է : Հոգին հանդիստ չունի աշխարհին մէջ մինչեւ գտնէ իր բնական միջավայրը , որ է Աստուած : Տուր անոր փառք , պերճանք , պատիւ , գիտութիւն , փիլիսոփայութիւն . տուր անոր բարոյական օրէնքներ , կրօնքի ծեսեր , հանդիստ չունի , չյագենար , չգոհանար : Հայրենիքի սիրով վառուած պանդուխտի նման է հոգին , որ անդադար կը հառչէ իր տանը կարօտովը մինչեւ որ իր հայրենի օճախը գտնէ , որ հանդչի , և երբ հոգին կը գտնէ իր տունը , իր Աստուածը , մարդ այն ատեն է որ կը սկսի ապրիլ իր իսկական կեանքը . հոն , Աստուծոյ մէջ , Աստուծոյ հետ , Աստուծոյ քով . այլ եւս ապահով է , երջանիկ է : Զրկեցէք հոգին աշխարհային ամեն բանի . առէք անկէ փառք , պերճանք , ևն . միայն զԱստուած տուէք անոր , անի-

կա հերիք է , ան ամեն բան է , կեանք է , լյո է , երջանկութիւն է , արքայական սիրկեանք է ...

### ԲԱՐԻՒՆ ԵԽ ԶԱՐԻՆ ՑԱՐԱՏԵԽ ՄԵՆԱՄԱՐՏԸ

Իմ լաւատեսութիւնս կեանքի չարիքներուն վերցուելուն հետ գործ չունի : Ես համոզուած եմ թէ կոխւը , որ չարիքներուն գէմ մղել կը ստիպուինք , ամենէն մեծ օրհնութիւններէն մէկն է . անիկա կը սորվեցնէ մեզի թէ թէպէտ աշխարհը լցուն է չարիքներով , բայց լցուն է (յաղթութիւններովը) նաեւ անոնց գէմ մղուած կոխւներուն յաղթութիւններովը :

Իմ լաւատեսութեանս հիմը կը կազմէ այն զուարթ հաւատքս թէ բարին աւելի գերակիու և թէ յօժարակամ և յարաժամ պէտք է գործակցինք բարին , որ անիկա աւելի զօրանայ , աւելի տիրանայ :

Կը ջանամ աճեցնել Աստուծոյ ինծի տուած այն կարողութիւնը , որով կրնամ ամէն բանի մէջ ու ամէն մարդու մէջ լաւը տեսնել , և այդ լաւը իմ կեանքիս մէկ մասը ընել . իմ էութեանս բոլոր դռները կը բանամ ամէն բանի , որ բարի է , և ամրապէս չգոցեմ զանոնք ամէն բանի գէմ , որ չար է :

Չարէն թող վախնայ անիկա , ո՛վ որ չտիրէր իր մարմնոյն և բնազդներուն . սատանային իշխանութիւնը բնազդներուն վրայ է միայն :

Չարին գոյսութիւնը իբրև կարեւոր մէկ մասը տիեզերքին , որպէսզի բարին պատեհութիւն ունենայ ինքզինքը յաւերժացնելու չարին յաղթելով :

### ԿՐՈՆԱԿԱՆ ԵՒ ԲԱՐՈՅԱԿԱՆ

Համանման հաւատք մը , հասարակային պաշտամունքի գործ մը , որ միայն հոգիները իրարուկը մօտեցնէ , ոչ միայն այդ հոգիները իրարումօտ կ'ապրեցնէ , այլ և զանոնք կը ձուլէ միակ հոգիի մը մէջ , որ իւրաքանչիւր մարդ ինքղինքը ուրիշներով բազմապատկուած կը գտնէ : Ահա այս է շինութիւն ըսուածը . ահա այս է Աւետարանի քարոզը , որ կ'ըսէ Յիսուս . «Ես 'ի Հայր և Հայր յիս , և ես 'ի ձեզ և դուք յիս» : Ահա այս է որ իրարու մէջ կ'ապրին , իրարու մէջ կը ձուլուին , կը միանան , ինչպէս ճիւղը ծառին հետ կապուելով կենդանի կը մնայ և կը պտղաբերի . . . .

### ԸՆԴՕՐԻՒՆԱԿՈՒՅԾ Է

Աստուած հոգի է . մարդն ալ հոգի է . հոգին տեսնել և չօշափել կարելի չէ , բայց գիտենք թէ անտեսանելին է իրականը . իսկ ան որ կը տեսնենք ու կը չօշափենք , անիրականն է , անցաւորն է :

Մենք հոգիով մէկ մէկու հետ կը յարաբերուինք . հոգիով է որ զիրար կը սիրենք , կը վըստահինք և հոգիով կ'ապրինք . մարմինը միայն բընակարան մըն է , որուն մէջ կը բնակի հոգին , որուն մէջէն կ'արտայայտէ ինքղինքը . ինչպէս տուն կը կոչենք չէնքի մը չորս պատերն ու առաստաղը չէ , ոչ ալ զարդն ու պաճուճանքը , կահն ու կարասին . տունը անտեսանելի բան մըն է . հոգիներու յարաբերութիւնն է , որտերու մէկ հետ շաղուիլն է , սիրոյ կեանքն է . երբ

տանը չէնքը փլչի ու պատերը քանդուին , տունը չկերջանար . տանը անդամները ուրիշ չէնքի մը մէջ կը բնակին , թէ ան խղճուկ խրճիթ մը ըլլայ , տունը հոն է դարձեալ :

Սնտեսանելին ինքղինքը կը յայտնէ ու կ'արտայայտէ տեսանելիին մէջ , բայց տեսանելին չէ իրականը , այլ անտեսանելիին : Երբ այրը իր կինը կը սիրէ , անոր մարմնոյն ձեւին ու երեւոյթին չէ որ կը յարի , այլ անոր մէջ անտեսանելին է որ կը տեսնէ , կը դիտէ , և երբ անոր նկարագիրը , անոր յատկութիւնները , անոր սկզբունքները և անոր հոգին՝ որ չեն տեսնուիր , բայց կ'արտայայտուին մարմնոյն մէջ : Անոր համար է որ երբ սիրելիի մը մարմինը մահուամբ կը բաժնուի մեղմէ , զայն սիրելէ չենք դադրիր :

Բնութեան մէջ ալ իրականը անտեսանելին է , որ կ'արտայայտուի տեսանելիին մէջ : Ո՞վ տեսած է ձգողութիւնը , ելեքտրականութիւնը , եթերը . ո՞վ բռնած է բնութեան օրէնքները , սկզբունքները , ներդաշնակութիւնը . անոնք ամենը անտեսանելի իրականութիւններ են , որ կ'արտայայտեն ինքղինքնին տեսանելի նիւթին մէջէն . երեւցած ուրեմն իրականը , հապա չերեւցածը , չտեսնուածը . նիւթը չէ իրականը , այլ նիւթին մէջ շարժող և գործող զօրութիւնը , որ անտեսանելի է :

Յայտնութիւն : Տիեզերքի ամենէն մեծ իրականութիւնը Աստուած է և Աստուած կոյր ոյժ մը չէ , անբանական օրէնք մը չէ , այլ անձնաւորեալ հոգի է անիկա , որ միտք ունի , սիրտ ունի , կամք ունի , կը խորհի , կը զգայ ու կը գործէ . և ինչ-

պէս մարդկային հոգին կը յայտնէ ինքզինքը իր մարմնոյն մէջ, Աստուած ալ յայտնած է ու կը յայտնէ ինքզինքը տիեզերքին մէջ, բնութեան մէջ, պատմութեան մէջ, մարդուն մէջ. անտեսանելի Աստուածը յայտնուած է տեսանելի տիեզերքին մէջ:

Անոնք որ իմացական ու հոգեկան բարձրագոյն կեանք մը կ'ապրին տիեզերքին ամէն շարժումներուն մէջ, Աստուածոյ ձայնն է որ կը լսեն, բնութեան ամէն երեւոյթներուն մէջ Աստուածոյ խորհուրդն է որ կը կարդան, պատմութեան ամէն դէպքերուն և դարձուածքներուն մէջ Աստուածոյ գործերն ու նպատակն է որ կը նշմարեն, և ամէն կողմ՝ վեր ու վար, աջ ու ձախ, անցեալին, ներկային ու ապագային մէջ զԱստուած կը տեսնեն:

Աստուած հոգի է և մարդկային հոգիին կը յարաբերի, անոր կը խօսի, անոր կը յայտնուի, թէ մարդ խօսած է Աստուածոյ, ասիկա գիտենք, մարդկային փորձառութիւն մըն է, թէ Աստուած խօսած է մարդուն և ինքզինքը յայտնած է անոր. աս ալ պատմական իրողութիւն մըն է, չենք կը նար ուրանալ:

Եւ ի՞նչ են բոլոր մեծ կրօնքներն ու սուրբ գրքերը, եթէ ոչ Աստուածոյ յայտնութիւնները մարդկային հոգիին, որ արձանագրուած են իր կրօնական կեանքի փորձառութիւններ:

Երբ ածուխի կտոր մը ճեռքդ կ'առնես և գիտութեան լոյսովը կը նայիս անոր վրայ, գիտես թէ շատ տարիներ առաջ արեւին տաքուկ ճառա-

գայթները թաւ անտառին ծառերուն վրայ թափեցան, ու հոն թաղուեցան ու քարացան, և այսօր երբ կրակին կը դպցնես զայն, նոյն այն ատենին ճառագայթներն են որ կը փայլին և լոյս ու տաքութիւն կը սփռեն: Առ Ս. Գիրքը ճեռքդ, կարդա զայն ուշի ուշով և կ'զգաս թէ Աստուած հին դարերուն մէջ խօսած է մարդոց, յայտնած է հոգիներուն իր ճմարտութիւնները և անոնք իրենց հոգեկան փորձառութիւններնին, որ արձանագրած են հոն, որոնց մէջէն Աստուածոյ լոյսն ու կեանքը կը դպչին մարդկային հոգիներուն և կը ներշնչեն, կ'ոգեւորեն վհատած սրտերն ու նոււազկոտ կեանքերը:

Աստուած ձայնը: Աստուած այսօր ալ կը խօսի ամէն մարդու, այսօր ալ կը յայտնէ ամէն հոգիի: Իրական և ճմարիտ կեանքը Աստուածոյ հետ ապրուած կեանքն է: Արեւին ներկայութենէն և անոր ճառագայթներուն ներգործումէն բաժնուած ծաղիկ մը չաձիր, չմեծնար, չբուրէր. արև պէտք է դպչի ծաղիկին թերթիկներուն. ծաղիկը պէտք է ծծէ անոր ճառագայթները որ ապրի ու բուրէ:

Աստուած մօտ է մեղի, աւելի մօտ քան որ երբէք կը խորհինք: Անիկա միշտ կը խօսի մեղի, ոհ թէ լսէինք անոր ձայնը: Աստուած կը խօսի մեղի երբեմն փոթորիկին մէջէն, երբեմն շանթին ու փայլակին մէջէն, երբեմն ալ մեղմ զեփիւոին մէջէն: Մարդկի լսած են Աստուածոյ ձայնը յստակ և որոշ, երբեմն կեանքի յանկարծահաս դէպքերուն մէջէն, երբեմն փոթորկայոյզ փորձութեանց մէջէն, երբեմն ուրախութեան կամ տրտմութեան,

յաջողութեան կամ ձախողութեան, յաղթութեան կամ պարտութեան մէջէն:

Հետեւապէս քեզի ալ կը խօսի Աստուած արտաքին պարագաներէդ, կեանքիդ փոփոխութիւններէն. առօրեայ գժուարութիւններէդ մի վրդովիր, մի խռովիր, լուռ կեցիր և հանդարտօրէն ականջ դիր. ու անոնց մէջէն այդ վրդովիչ դէպերուն և սրտաբեկող պարագաներուդ մէջէն մեղմ ձայն մը կուգայ, մտիկ ըրէ, Աստուծոյ ձայնն է անիկա:

Աստուած որբ թողուցած չէ մարդը. բարի և սիրող հայրն է այն, որ անմիխթար չձգեր զայն. անիկա մօտ կուգայ ամէն մաքուր սրտի, վշտաբեկ հոգիի, և կը խօսի անոր, կը յայտնէ անոր իր սէրը, իր կամքը: Թեւեր առնել և երկինքները թռչիլ պէտք չէ զԱստուած գտնելու համար, հեռուները, երկրէ երկիր ճամբորդել հարկ չկայ Աստուծոյ ձայնը լսելու, անոր կամքը հասկնալու համար. Ան՝ տեսանելի բարեկամը, մեր երկնաւոր հայրը, մեր քովն է, մեր մօտն է, կը հսկէ մեր վրայ, կը սիրէ մեղ, կը խօսի մեղի:

Հանդարտ կեցէք, լուռ մնացէք, ու ներսէն ձեր հոգիներու խորութեանց մէջէն պիտի լսէք Աստուծոյ մեղմ և անուշ ձայնը:

### ՆԵՐՍԼ ԵՒ ԴՈՒՐՄԸԸ

Երկու աշխարհներու մէջ կ'ապրինք, մէկը ներսի աշխարհն է ու միւսը գուրսի աշխարհը. գուրսի աշխարհը՝ նիւթական աշխարհն է, ան որ կը տեսնենք, կը չօշափենք և որուն հետ կը յա-

րաբերինք մեր մարմնական զգայարանքներովվը. ներսի աշխարհը խորհուրդի, զգացումի, ներշընչումի, պաշտամունքի աշխարհն է որ մարդ չըտեսներ, չգիտնար, մեր ներսիդին է ան, միակ կ'ապրինք այդ աշխարհին մէջ:

Դուրսի աշխարհը լայն է ու ընդարձակ, չողշողուն և շրապուրիչ առարկաներով լեցուն, անոր համար է որ մարդիկ իրենց ուշադրութիւնը ամբողջովին արտաքինին դարձուցած կ'ուզեն դիտել, տիրանալ, վայելել ինչ որ կայ գուրսի աշխարհին մէջ:

Մանուկը ներսի աշխարհը չունի, իրմէ գուրսեղած բաներուն մէջ է անոր կեանքը, համոյքը, վայելքը. գիր զայն սենեակի մը մէջ ու ինչ որ կայ հոն իր բոլորտիքը, կը հաւաքէ քիչ ետքը. թող կենայ խանութի մը պատուհանին առջեւը և ձեռքերը կ'երկնցնէ ու կ'ուզէ ամէն բան առնել, իւրացնել:

Եւ որքան մեծնայ մարդ գուրսի աշխարհէն առնելու, քաշելու, իւրացնելու այս մանկական բնազդը, միայն ձեւը կը փոխէ, բայց չի վերսար անոր սրտէն: կան մարդիկ որ երջանկութիւնը, յաջողութիւնը և խաղաղութիւնը գուրսի բաներու մէջ կը փնտռեն և կը խորհին, եթէ այնինչ երկրին մէջ ծնած ու մեծցած ըլլային, եթէ անհատական պարագաները և ընկերական պայմանները կարելի ըլլար փոխել ու բոլորովին տարբեր միջավայր մը ստեղծել, այն ատեն իրենք երջանիկ ու հանգիստ պիտի ըլլային:

Նոյնպէս ալ յաջողութեան վրայ երբ խօսուի,

շատեր այնպէս կը կարծեն թէ դուրսի աշխարհէն որչափ շատ բան ունենան—ոսկի, արծաթ, տուն, ագարակ—այնքան յաջողած կ'ըլլան, հետեւաբար հարուստ կը կոչենք այն մարդը, որ շատ ոսկի և արծաթ ունի ու մեծ կալուածքի և ստացուածքի տէր է:

Եւ ինչո՞ւ համար է որ մարդիկ հեւ ի հեւ կը վազեն, զիրար կը հրմտեն, մէկզմէկ կը բզբք-տեն, գիշեր ցորեկ, սոսկ որովհետեւ կ'ուզեն քիչ մը աւելի բան ձեռք ձգել դուրսի աշխարհէն: Եւ ներկայ ընկերական ու քաղաքական կեանքի իրարանցումներն ու տակնուվրայութիւնները արդիւնք են այս մանկական բաղձանքին. սակայն դարերու փորձառութենէ ետք մարդիկ հիմա առաւել քան երբէք սկսած են հասկնալ այն մեծ ճշմարտութիւնը որ թիսուս սորվեցուց «Երկնից թագաւորութիւնը ձեր ներսիդին է»:

Մեծ վարդապետը յստակօրէն տեսաւ թէ եր-ջանկութիւնը դուրսի աշխարհին մէջ չէ, յաջո-դութիւնը դուրսէն չպիտի գայ մեղի, այլ ներ-սէն. նիւթական գանձերու տիրանալով չէ որ յա-ջողակ և հարուստ պիտի ըլլանք, այլ սրտի հա-րըստութիւնը, ճշմարտութեան, սրբութեան, սի-րոյ գանձերը դիզելով. դուրսի աշխարհն հետ կոռուելով չէ որ յաղթութիւն պիտի շահինք, ա-մենէն մեծ պատերազմը ներսի աշխարհին մէջ է որ կը մզուի. ով որ իր անձին կը յաղթէ, իր կիրքերը կ'ընկճէ, չարին ուժերը կը նուածէ ինքն իր մէջ, ան է ամենէն մեծ յաղթանակը:

Երջանկութիւնը, ուրեմն, սրտի, մտքի ու հո-

դիի վիճակ մըն է և ո՞չ թէ երկրի, դիրքի ու պարագաներու արդիւնք. որքան փոխուին պա-րագաներդ, որքան ալ բարեկարգուին երկրիտ կարգերն ու օրէնքները և կամ բարեշրջուի ընկե-րական միջավայրդ, բարդ արտաքին փոփոխու-թիւնները քեզ երջանիկ չեն կրնար ընել, թէ որ խորհելու կերպդ, զգալու կերպդ, ապրելու կերպդ չփոխուի. և սակայն որքան շատեր մեծատան կը նմանին որ իր ամբարները լեցուց և իր անձին ը-սաւ. «ո՛վ անձս, կեր, խմէ և ուրախ եղիր», բայց Տէրը յիմար կոչեց զայն, քանզի մեծ ամբար ու-նէր, բայց պղտիկ հոգի մը, ամբարը լեցուն էր, բայց սիրու դատարկ, և այդ գաճաճ հոգին ա-նասունի բաղձանքէն աւելի բարձր բաղձանք չու-նէր:

Արդ, որ և է մարդ այս կեանքին մէջ աւելի կարեւոր և կենսական գործ մը չունի ընելու, քան չինել և չէնցնել իր ներսի աշխարհը—մշա-կել միտքը, լայնցնել սիրու, մեծցնել հոգին. չկայ հարստութիւն մը այնքան մնայուն և արժէ-քաւոր քան հարստութիւնը, որ մարդ կը դիզէ իր մտքին մէջ, սրտին մէջ. չկայ յաղթութիւն մը այնքան փառապանծ, որքան յաղթութիւնը որ մարդ կը տանի իր հոգիի աշխարհին մէջ:

Դուրսի աշխարհը երեւութական ու ձեւական ինչ փոփոխութիւններ ալ կրէ, իրականին մէջ միշտ նոյնն է, զայն հիմնովին փոխելլ շատ գըժ-ուար գործ է. ինչո՞ւ համար, ուրեմն անկարելին վրայ խորհինք և յոգնինք, ու ան բանը որ մեզի համար ընել կարելի է, անիկա զանց կ'ընենք.

Դուրսի աշխարհը չես կրնար փոխել, բայց ներսի աշխարհդ կրնաս փոխել, երկրիդ կառավարութիւնը. աղքիդ քաղաքական վիճակը չես կրնար փոխել, բայց քու խորհելու, զգալու և ապրելու կերպդ կրնաս փոխել. այս երկրի փորձութիւնները չես կրնար վերցնել, բայց կրնաս ինքզինքդ վերցնել այնպէս որ փորձութիւնները չաղդեն քեզի դուրսէն. չես կրնար ամբողջ ազդդ երջանկացնել, կրնաս սակայն ինքզինքդ երջանկացնել հոգեւոր վիճակդ փոխելով. դուրսի աշխարհին խաղաղութիւն չես կրնար բերել, բայց կրնաս բերել երկնային խաղաղութիւնը քու հոգւոյդ մէջ: Տուր ինքզինքդ, ուրեմն, ներսի աշխարհդ շինելու և գեղեցկացնելու, քանզի երրներսդ փոխութի, երբ միտքդ առողջ և մաքուր խորհուրդներով լցցուն է, մարմինդ ալ առողջ ու զօրաւոր կ'ըլլայ, երբ սիրտդ ազնիւ զգացումներով կը բարախէ, դէմքդ ալ կ'ազնուանայ, նայուածքդ ալ կ'աղւորնայ, երբ հոգիդ կ'ածի, կը միծնայ սիրոյ մէջ, սրբութեան մէջ, տունդ ալ կը գեղեցկանայ, գործդ ալ կը սրբանայ, յարաբերութիւններդ ալ կը քաղցրանան. դուն փոխուէ ներսէն՝ ու միջավայրդ ալ պիտի փոխութի դուրսէն. երբ Մարդը փոխութի, այն ատենն է որ Աշխարհն ալ պիտի փոխութի:

ԿՐԾՆ ԵՒ ԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

Ի՞նչ արժէք ունի դպրոցին տուած ամենաբարձր կրթութիւնը և մտքին զարգացումը, թէ որ կը-

րօնքը չտայ ժողովրդեան սրտին ազնուացումը, հոգիին ներշնչումի մը և բարձրադոյն կեանքի մը վսեմ իտէալներ:

Վիկիթոր Հիւկոյին կը հարցուի թէ կը հաւատա՞ս Աստուծոյ. պատասխանած է, չեմ կրնար ըսել թէ կը հաւատամ, այլ կը տեսնեմ զայն, առանց անոր բան մը չեմ տեսներ, առանց անոր ամէն բան խաւար է և ոչինչ:

Այս աշխարհը անօգուտ է և անպիտան, եթէ միտքդ կրօնական գաստիարակութեան չծառայեր:

Աստուած երբէք մարդուն համար բան մը շըներ, զոր մարդն ինքը կարող է ընել. հոգին օժտած ըլլալով այս կարողութեամբ, Աստուած ներշնչումներ կոչում ըրաւ միայն, որ երեւան առաքեալներ և մարգարէական թուղթերը:

Մի սրտնեղիր երբ չես յաջողեր ընել մարդիկ, ինչպէս կ'ուզես որ ըլլան, քանզի դուն ինքինքդ ալ չես կրնար ընել ինչ որ կ'ուզես ըլլան:

(Թագավոր կ'օբանի)

Ահա սրտին և մտքին մեծ ողբերգութիւնը. ինչո՛ւ գոհ չեմ, ինչո՛ւ չեմ լցուիր, չեմ լիանար. ո՞ւր է թերին, ո՞վ է լրացուցիչը, ո՞ւր կը վազեմ և ինչո՞ւ չեմ հաւնիր ինծի, ինչո՞ւ գաղտնօրէն կ'ըսեմ ինծի.— երբ ես մինակ եմ ինծի հետ լաւ չեմ, տակաւին չեղար, բայց ե՞րբ պիտի ըլլամ, ինչո՞ւ չեմ ըլլար. մարմնոյս հոգին աւելի կանուխ Աստուած կ'ըսէ, քան բերաննիս: Մայր, դուն կըրնաս պատասխանել քեզի:

Հին ԿԱՄ ԽԱԽԱՐ ՏԱՐԻՈՅՆ ՔԱՂԱՔԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ  
ՄԵԿ ՆՇԱՆԱԲԱՆԸ ԿԱՄ ՀՐԱՀԱՆԳԸ

Այսպէս, ուրիշին գէշը կը տեսնէր կը պար-  
սաւէր և աղէկին առջեւ իր աչքը կը գոցէր կամ  
կ'ուրանար, միշտ քուկին լաւդ և ուրիշին գէշը  
տես, և ուրիշին լաւը գէշ, և քու գէշդ լաւ ներ-  
կայացուք, քու գէշդ և ուրիշին լաւը ծածկէ, այս  
ընողը թէ ազգասէր և թէ կրօնասէր է, ընդհա-  
կառակը, ուրիշին լաւը խստավանողը և իր գէ-  
շը չուրացողը դաւաճան է, քուկինդ գովէ, ո-  
րովհետեւ քուկի է, ուրիշինը պարսաւէ, որով-  
հետեւ ուրիշին է . . . :

ԵՐԿՐԵԱՆ ՄԱՐԴ

Համերաշխութեան անուան ներքեւ համր աշ-  
խատութիւնն ալ իր գործն ունի, իր դիւանագի-  
տութեան ծրագիրը կեղծաւորութիւնն է, տէրեր  
ու դեւեր ու դերասաններ ունի: Երբ Նարպէյին  
ինչ է քաղաքավարութիւնը հարցրին, կը պա-  
տասխանէ. կեղծաւորութեան առուտուր, կամ  
քաղաքաւերութիւն, ինչ պէս երբ խնդիր մը պա-  
տահի որ արդարութեան և ձմարտութեան չուր-  
ջը կը դառնայ, ուսկից իրաւունքը կը տեսնուի,  
բայց թէ ուրիշինն է, հոս համր և պապանձեալ  
Զաքարիան կը դառնայ, խուլ կ'ըլլայ, չլսեր, կոյր  
՛ըլլայ, չտեսներ... իսկ երբ խնդիրը իր անձնա-  
կան շահուն կը վերաբերի դիտես, բոլորովին լե-  
զու, բերան և մեծ փաստաբան կը դառնայ, բո-  
լորովին ականջ, բոլորովին աչք կը դառնայ, որ  
այլապէս այս խնդիրը կը նշանակէ դիւանագի-  
տութիւն կամ դիւագիտութիւն...: Հոգ չէ թէ  
անարդար և անիրաւ կ'ըլլայ: Սրդարութիւնը թէն  
կը ճնշուի, բայց չմեռնիր, ուշ կամ կանուխ կը  
յայտնուի:

Կրթութիւնը մօրը տրդանդէն տռաջին բռւ-  
կը սկսի. Հոն չարին ու բարիին տռաջին մե-  
մարտը և կոփւը և յաղթանակը ունի, ուսկից  
խում ունի մարդուն աշխարհիկ կեանքին ա-  
ղջապահիկ պայմանները և ճակատագիրը:

Կային մարդիկ և կան, որ մարմին չունեցողի  
մը պէս ապրեցան և կ'ապրին՝ հանդերձեալ իրա-  
կան կեանքի մը յուսով, կային մարդիկ և կան,  
որ հոգի չունեցողի մը պէս ապրեցան և կ'ապրին  
մինչեւ գերեզման, անկէ անդին և ոչին :

Կային մարդիկ և կան, որ ուսկից եկած ըլ-  
լունին և ուր երթալնին գիտէին և գիտեն, կա-  
յին մարդիկ և կան, որ ուսկից եկած ըլլալնին  
գիտէին ու գիտեն և ոչ ուր երթալնին:



ՀՀ Ազգային գրադարան  
  
NL0027858

Վ Ր Ի Պ Ա Կ

| ԵԶ        | ՏՈՂ        | ՄԽԱԼ         | ՇԽՏԱԿ    |
|-----------|------------|--------------|----------|
| 11        | Վերջին տող | բանի         | կը բնակի |
| 24        | 15         | աշխատութիւնն | աշխատիւն |
| 24        | 29         | խնդիրը       | խաղը     |
| Վերջին էջ | վերջին տող | գիտէին       | չգիտէին  |
| »         | »          | »            | »        |
|           |            | գիտեն        | չգիտեն   |

REV. H. PARECHANIAN

29 Milmont Street

Roxbury, Mass.